

Une recherche à Pontey

Maryvonne Convenant - Enseignante



Diapo Lavover

Les élèves qui ont réalisé le travail

Ce projet est né à partir de l'idée de développer le mot "Eglise" sous ses deux aspects "édifice" et "communauté". Pour aborder cet argument, il est nécessaire d'avoir un point de référence concret sur le territoire. La présentation audiovisuelle et la visite de l'église de Saint-Pierre durant les trois jours de recyclage en septembre ont contribué à la naissance de ce projet.

L'objectif de ce travail est avant tout de découvrir le patrimoine culturel religieux de la commune. Le but n'est pas de faire une étude artistique et architecturale sur ces édifices mais de familiariser les enfants avec des lieux tout proches et cependant méconnus. A travers les objets et les vêtements liturgiques, la structure et l'organisation intérieure de l'édifice religieux, les élèves découvriront que la vie de ces édifices est intimement liée à la vie de la population locale.

L'église comme "édifice" et comme "communauté" n'est pas figée dans le temps mais évolue

au cours de l'histoire.

Il est intéressant également de savoir interpréter quelques peintures, de comprendre le sens de certains symboles religieux et de reconnaître quelques saints.

La présentation de cette recherche doit être vivante d'où l'utilisation de diapositives et l'enregistrement du commentaire. L'utilisation de ces moyens audiovisuels permet une présentation brève et vivante et correspond à notre mode de culture par l'image. Le travail audiovisuel doit être complété par un livret qui restera la trace écrite de cette recherche.

Étant lié à la vie de la population locale, il est normal d'inviter les parents, les deux autres classes et les personnes qui travaillent au niveau de l'école, de la paroisse et de la commune lors de la présentation du travail.

Cette recherche suivra la démarche pédagogique suivante:

► **visites guidées** des édifices avec prises de notes par les élèves;

► **mise en place** d'un plan de rédaction des textes narratifs et descriptifs.

Ce schéma sera le même pour les trois édifices;

► **confrontation** des informations recueillies;

► **élaboration** des textes.

Deux méthodes différentes seront utilisées:

- par petits groupes, rédaction de chaque point du plan du texte;

- toute la classe participe à l'élaboration de tous les points en se servant du plan établi au préalable;

► **correction** par l'enseignante.

Les textes seront rédigés en français, en italien et d'une façon plus réduite en patois, pour respecter la particularité linguistique de la région.

Les visites guidées alterneront avec le travail de reprise en classe. L'exécution du travail sera faite durant les heures consacrées à l'enseignement de la religion catholique.



La Chapelle de Valerod

La Chapelle de Valerod

Le 28 septembre et le 2 octobre 95, nous sommes allés visiter la chapelle de Saint-Roch située à Banchet. Devant la chapelle, nous avons rencontré Jean Lavoyer qui nous a donné des informations sur cette construction.

Autrefois, à la place de la chapelle de Saint-Roch existait peut-être une croix parce que c'était l'habitude de planter une croix au croisement des chemins. En 1709 une première chapelle qui remplaçait cette croix a été détruite. Elle fut reconstruite sous le nom "d'Oratoire Particulier". Cette chapelle s'appelle également "Chapelle de la Crouéssetta". Autour, s'étendaient des prés plantés de châtaigniers. Devant la

chapelle passait un chemin étroit où on ne pouvait circuler qu'à pied ou en charrette.

La chapelle a été construite sur un pré appartenant à la paroisse. Toute la population a participé à sa construction. Adultes et enfants ont travaillé chacun selon ses possibilités. Le matériel fut apporté avec des charrettes ou des hottes. Le sable venait de la Barmette près de la Doire et la chaux de la vallée de Valtournenche. Les murs ont été terminés en 1894.

Au-dessus de la porte se trouve la statue de Notre-Dame de Tous Pouvoirs et on peut lire "1891", date du début de la construction. Pour entrer à l'intérieur, on emprunte un escalier qui autrefois s'avancait davantage devant la chapelle.

A l'intérieur, on remarque d'abord l'autel dont une partie a été détachée, puis avancée et qui sert pour la célébration de la messe. Une petite balustrade sépare le chœur des bancs. A droite de l'autel, figure un tableau de saint Roch. On reconnaît saint Roch à sa blessure provoquée par la peste, à son bâton, à ses vêtements de pèlerin et à son chien qui lèche sa plaie.

Saint Roch est né à Montpellier en France. Il s'est mis au service des malades de la peste, les a consolés et les a soignés. Il a beaucoup voyagé en Italie et est certainement passé en Vallée d'Aoste. Nous avons pour preuve les nombreuses chapelles qui lui sont dédiées.

A gauche, un autre tableau représente un prêtre agenouillé. Au-dessus du tabernacle, il y a la statue de Notre-Dame de Tous Pouvoirs avec l'inscription "VIRGO POTENS ORA PRO NOBIS" ce qui veut dire "Vierge de Tous Pouvoirs priez pour nous".

De chaque côté de l'autel sont placées deux statues. L'une représente une sainte, une corde autour du cou, symbolisant sans doute comment elle fut martyrisée, et tenant un lys dans la main. Il s'agirait peut-être de sainte Philomène. L'autre représente probablement saint Conrad.

Au plafond est dessinée une croix avec l'inscription "IN HOC SIGNO VINCES" ce qui signifie "Notre signe, la croix, est signe de victoire".

Au fond, près de la porte d'entrée, un escalier en colimaçon conduit à la tribune construite en 1894. Là, se trouve un tableau représentant la Vierge de Tous Pouvoirs et deux évêques. Ce tableau se trouvait auparavant à la place de la statue de la Vierge au-dessus de l'autel. Accroché à la tribune, le symbole de la Trinité est représenté par un triangle à l'intérieur duquel un œil représente l'esprit de Dieu.

Dietro l'altare, si trova la sacrestia dove si mettono tutti gli oggetti religiosi della cappella (quadri, abiti, banchi, libri, ...). Possiamo vedere il sistema che permetteva di fare scendere la statua della Madonna per portarla in processione, durante la quale i fedeli portavano delle bandiere su cui c'erano raffigurate Santa Teresa e Maria con Gesù. Santa Teresa viene sempre rappresentata con delle rose intorno perché aveva detto che avrebbe mandato delle grazie numerose come i petali delle rose. Un quadro della Santa Famiglia rappresenta Gesù, Giuseppe e

Maria nella loro casa di Nazaret. Un altro quadro rappresenta l'Angelo Custode che protegge una bambina mentre sta giocando sopra un ponte. C'è anche un quadro di Sant'Antonio di Padova vestito da frate con un bambino in braccio. Sopra un mobile vediamo un leggio con un messale. Questo leggio fu offerto a Marcel Lavoyer in occasione della sua ordinazione a sacerdote. Nei cassetti del comodino ci sono i paramenti di diversi colori indossati dal sacerdote durante l'anno liturgico. Una grande stella rivestita di foglie di pannocchia e di fiori di

carta crespa era stata fatta in onore della venuta del nuovo sacerdote Marcel Lavoyer nel 1944.

La fêta dou patron dè la tsapalla y ch'è fêta lo catorze setembre. Lo sèze setembre y et lo dzor dè l'èzaltachon dè la Sente Croué, que y et la fêta pieu sentia. La seconda fêta y et salla dè sèn Roc é la tréjema y et salla de Noutra Dâma dè tot pouvouar. No pouièn rétrasé la via dè la tsapalla mersi i viou documant qui son témouén di veuzette pastorale dè l'èvêque.

Ci-après, le discours introductif de la soirée au cours de laquelle les élèves ont présenté leurs travaux à la population de Pontey.

Bonsoir à tous!

Les élèves de troisième, quatrième et cinquième vous présentent une recherche sur l'église paroissiale de Pontey et sur les deux chapelles de Torin et Valerod. Ce travail a été réalisé pendant les heures de religion. Nous l'avons réalisé pour mieux connaître le patrimoine religieux de notre paroisse et nous sommes heureux de vous faire partager nos découvertes.

Cosa abbiamo scoperto? Per ognuno di questi edifici abbiamo ricostruito la loro storia. Abbiamo imparato a capire il significato di alcuni quadri, a riconoscere qualche santo rappresentato in statua o dipinto e ad interpretare alcuni simboli religiosi. Abbiamo visto anche numerosi oggetti e vestiti liturgici. Questo lavoro ci ha permesso di notare l'evoluzione della chiesa attraverso l'arredamento interno e le celebrazioni.

No spéen què nôtro travail i vo fuisse lamé dè pieu lè monuman relijeu è Ponté é qui vo fuisse avi-qué avoué in ôtro entée, sette costruchon qu'y no son fameuillée.

Ce montage audiovisuel et le livret qu'on vous présente ce soir sont le résultat du travail effectué au cours de cette année scolaire. Certains sujets ont été plus approfondis en classe et ne figurent pas dans le montage de ce soir.

Mais ce travail est surtout le fruit de la collaboration de plusieurs personnes. Je voudrais donc les remercier pour leur aide:

- tout d'abord les enfants qui ont participé très activement lors des visites, pour la rédaction des textes, les dessins de la couverture et l'enregistrement;
- Giovanni Lavoyer pour ses inépuisables informations et sa grande disponibilité au cours des nombreuses visites dans les chapelles et l'église;
- la Communauté de Montagne "Mont Cervin" qui a accueilli très favorablement ce projet et s'est chargée de la reliure;
- Cesare Bovet et Domenico Alberti pour la partie technique (diapositives et projection);
- Elvira Chapellu pour les textes en patois. À propos du patois, je voudrais signaler que nous avons cherché à respecter le patois de Pontey tout en adop-

tant les règles d'écriture en vigueur actuellement.

- Sandra Chandiou pour la rédaction sur ordinateur;
- mes collègues.

Enfin, je remercie l'Administration Communale, les employés de la Mairie, Anna et vous aussi les parents à qui nous devons ce petit buffet que je vous invite à partager tous ensemble.

Merci à tous.



Le livret réalisé par les élèves